



Nota informativa a participantes

Grupo intergubernamental de expertos en derecho y política de protección del consumidor

Segunda sesión, 3 y 4 julio 2017, Ginebra, Suiza

I. Introducción y agenda provisional

1. La Segunda sesión del Grupo intergubernamental de expertos (GIE) en derecho y política de protección del consumidor se celebrará el 3 y 4 de julio de 2017 en la Sala XVII del Palacio de las Naciones, Ginebra. La reunión comenzará a las 10.00 horas. A fin de pasar debidamente el control de seguridad, se recomienda a los participantes llegar con mucha antelación (60 minutos antes de la reunión), especialmente si necesita recolectar la acreditación en la Puerta de Pregny (ver IV. abajo).
2. La agenda provisional y organización de trabajo, así como el resto de la documentación relevantes está disponible en el siguiente enlace:
<http://unctad.org/en/pages/MeetingDetails.aspx?meetingid=1274>

II. Sesiones y procedimientos

3. La primera sesión plenaria del GIE comenzará el lunes 3 de julio de 2017 a las 10.00 horas, y se dedicará a cuestiones de procedimiento, tales como la elección de la mesa y la adopción de la Agenda y organización de los trabajos. La sesión plenaria de clausura, prevista para el martes 4 de julio de 2017, se dedicará al programa provisional del tercer período de sesiones del Grupo Intergubernamental de Expertos, que se celebrará en julio de 2018), y a la aprobación del informe del Grupo Intergubernamental de Expertos. Debido a la brevedad del período de sesiones, se autorizará al Vicepresidente-Relator a redactar el informe final después de la clausura
4. Esto permitirá dedicar las sesiones restantes de carácter substantivo, desde el 3 de julio (después de la elección de la Mesa y las declaraciones introductorias) hasta la mañana del 4 de julio, a los temas.
5. Se invita a los delegados a recolectar los carteles con el nombre de sus respectivos países a la entrada de la sala y colocarlos donde vayan a sentarse (la primera fila de la Sala de conferencias está reservada para los oradores de cada sesión).
6. Los delegados que deseen intervenir pueden pedir la palabra simplemente levantando la etiqueta de identificación de su país, una vez que el presidente abra el turno de palabra. Se invita a los delegados que deseen intervenir durante el período de sesiones que informen a la secretaría de la UNCTAD a fin de facilitar el desempeño de la presidencia.
7. La interpretación simultánea está disponible en la Sala de conferencias en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas (árabe, chino, español, francés, inglés y ruso).

8. Las contribuciones escritas de los delegados recibidas por adelantado están disponibles en:

<http://unctad.org/en/pages/MeetingDetails.aspx?meetingid=1274>

III. Inscripción

9. La inscripción es obligatoria para todos los participantes, incluyendo aquellos que posean acreditaciones de largo plazo, antes de asistir al GIE. Ello se recomienda encarecidamente para evitar retrasos en la entrada y para permitir a la secretaría completar la lista de participantes.
10. Para inscribirse, siga el enlace a la página del GIE <http://unctad.org/en/pages/MeetingDetails.aspx?meetingid=1274> y haga clic en el icono "UNCTAD Online Meeting Registration".
11. Los participantes que deseen asistir a la Decimosexta reunión del GIE sobre Derecho y Política de la Competencia del 5 al 7 de julio de 2017 y / o la Octava Reunión de la Plataforma de Asociativa de Investigación (RPP) del 5 de julio de 2017 están invitados a inscribirse, siguiendo el enlace <http://unctad.org/en/pages/MeetingDetails.aspx?meetingid=1275> y hacer clic en el icono "UNCTAD Online Meeting Registration."
12. Directrices para la inscripción están disponibles en el siguiente enlace: http://unctad.org/meetings/en/SessionalDocuments/iss2016_Indico_Guidelines_en.pdf

IV. Acreditación

13. Todos los participantes que necesiten una acreditación de acceso deberán presentarse personalmente en la Puerta de Pregny (14 Av. De la Paix, Ginebra) para recibir una identificación con fotografía de y deberán presentar un pasaporte válido.
14. Las acreditaciones se pueden obtener a partir del 30 de junio de 2017. Las instalaciones de acreditación están abiertas de 8.00 horas a 17.00 horas. Es aconsejable obtener su acreditación lo antes posible. Tengan en cuenta que las misiones permanentes pueden recoger acreditaciones para otros miembros de las delegaciones procedentes de fuera de Ginebra. Los participantes que también asistan a la Decimosexta sesión del GIE sobre Derecho y Política de la Competencia o la Octava Reunión de la RPP pueden indicarlo en las instalaciones de acreditación para recibir las dos al mismo tiempo.
15. Sólo los titulares de acreditaciones válidas de la UNOG y las acreditaciones de las misiones en Ginebra tendrán acceso a través de la puerta de las Naciones (la puerta de las banderas).

V. Visas

16. Suiza se unió al esquema de visados de Schengen el 12 de diciembre de 2008. Todo ciudadano extranjero que requiera un visado para entrar al área Schengen requiere también un visado para entrar en Suiza...
17. Se recomienda a los delegados que se informen sobre los requisitos que les son aplicables de parte de las representaciones diplomáticas y consulares

suizas en sus países de residencia. Información sobre visados y otras reglamentaciones para viajar a Suiza están disponibles en: <http://www.bfm.admin.ch/bfm/en/home.html>

18. En países donde no exista representación suiza, se debe contactar a las misiones de los países miembros de la Unión Europea. En el caso en que se requiera un visado, se recomienda solicitarlo con seis semanas de antelación.
19. Si necesitaran asistencia del secretariado de la UNCTAD para la emisión de un visado, por favor manden la carta oficial de su nominación para representar a su país a la Sra. Jacqueline Bouvier (Jacqueline.Bouvier@unctad.org).

VI. Acceso al Palacio de las Naciones y a la Sala de conferencias

20. Sólo los vehículos con etiquetas expedidas por la Sección de seguridad y de la ONUG pueden acceder al Palacio de las Naciones. El acceso a las instalaciones en taxi está prohibido en todo momento. Por lo tanto, los taxis llevarán a los participantes hasta la puerta de Pregny. Los peatones encontrarán más conveniente usar la entrada de la puerta de Pregny y la puerta 40 (edificio E). Según una circular de la ONUG, por regla general, no se autoriza el acceso al Palais des Nations con equipaje de gran tamaño (es decir, más grande que un equipaje de mano). Los peatones que lleven equipaje más voluminoso deberán acudir a la Puerta de Pregny, donde, después de haber sido examinado por la Seguridad, podrán almacenar su equipaje, sujeto a la disponibilidad de espacio de almacenamiento.
21. El mapa del Palacio de las Naciones está disponible en: [http://www.unog.ch/80256EDD006B8954/%28httpAssets%29/88FFDD768F055AECC1256F2A0052A3CC/\\$file/Palais%20des%20Nations%20map.pdf](http://www.unog.ch/80256EDD006B8954/%28httpAssets%29/88FFDD768F055AECC1256F2A0052A3CC/$file/Palais%20des%20Nations%20map.pdf)
22. La Sala XVII está ubicada en el edificio E (el Anexo) y se puede acceder a él en por la Puerta 40, primer piso.

VII. Acceso a internet

23. Un punto de computadora está disponible para uso de los participantes en el primer piso del E-edificio, cerca del bar "Serpent". Internet inalámbrico con acceso gratuito está disponible en la sala plenaria y sus alrededores inmediatos.

VIII. Servicio de guardarropa

24. Un guardarropa y un perchero sin vigilancia se encuentran muy cerca de la sala plenaria. Las Naciones Unidas asume ninguna responsabilidad por la pérdida o el daño de los artículos depositados allí. Tengan en cuenta que no se permitirá el equipaje y maletas de grandes dimensiones dentro de las instalaciones del Palacio de las Naciones (véase el punto 10).

IX. Reservas de habitaciones de hotel

25. Los participantes deben hacer sus propias reservas de hotel. Una lista de hoteles en Ginebra está disponible en: <http://www.geneve-tourisme.ch/en/home>

26. Se recomienda a los participantes que reserven sus habitaciones con mucha antelación a la reunión, pues hay una elevada demanda de hoteles en Ginebra durante la semana de las reuniones dado el gran número de conferencias y otros eventos. Una lista de hoteles que ofrecen tarifas preferenciales a delegados de reunión de Naciones Unidas está disponible en: <http://tinyurl.com/Hotels-GVA-FRA-2016-2017>. Infórmense al hacer la reserva.
27. Una lista de alojamientos de costo moderado está disponible en: <http://tinyurl.com/Budget-Hotels-Foyers>
28. 10. Asimismo, para los delegados provenientes de Países Menos Avanzados (PMA), la organización Geneva Welcome Center (CAGI) ofrece apoyo logístico para la planificación y el alojamiento y puede proveer ayuda financiera para reducir los costos. La lista de PMA de las Naciones Unidas está disponible en:
<http://unctad.org/en/pages/ALDC/Least%20Developed%20Countries/UN-list-of-Least-Developed-Countries.aspx>
- Se recomienda a los delegados de los PMA que deseen solicitar apoyo logístico y financiero que contacten lo antes posible a CAGI, siguiendo este enlace: <http://www.cagi.ch/en/delegates-welcome/accommodation-for-delegates/conditions-of-grant.php>

X. Clima

29. El clima en Ginebra en julio es cálido, con temperaturas diurnas promedio de 20 ° C a 26 ° C (68 ° F a 79 ° C), con temperaturas mínimas en la noche que va tan bajo como 13 ° C (55 ° F).

XI. Aplicaciones eléctricas

30. La corriente eléctrica en Suiza es 220V / 50 Hz. Los enchufes suizos se describen en el enlace: <http://users.telenet.be/worldstandards/electricity.htm> como tipo J. Los enchufes tipo C también pueden usarse.

XII. Transporte público y taxi

31. Varios tranvías y líneas de autobús sirven el Palacio de las Naciones. Desde la estación de tren de Cornavin, lo más conveniente es el autobús 8 (dirección OMS), que sirve a la puerta de Pregny, donde se encuentran las instalaciones de acreditación de la ONUG (parada Appia). Los autobuses 28, F, V y Z también sirven la parada de Appia. Desde el aeropuerto de Ginebra, la mejor conexión es el autobús 28 (dirección Jardin botanique), que se circula cada 20-30 minutos durante el día (parada Appia).
32. El tranvía número 15 (dirección Place des Nations), así como el autobús 5 (dirección Aéroport) sirven a la Place des Nations. La Puerta de Pregny se encuentra a 500 metros de Av. de la Paix de la Place des Nations. Más información sobre itinerarios, horarios, tarifas, etc. está disponible en este enlace: <http://tpg.ch/>
33. Una parada de taxis está situada en la ruta de Pregny, delante de la puerta de Pregny. Los taxis suelen estar disponibles las veinticuatro horas del día. El

siguiente número de teléfono directo garantizará la llegada en cuestión de minutos: 022 33 141 33.

XIII. Banca y moneda

34. Un banco UBS se encuentra en la puerta 6, edificio S. Está abierto de lunes a viernes de 8.30 a 4.30 p.m. Los cajeros automáticos están abiertos todo el día.
35. La unidad monetaria en Suiza es el Franco suizo. Los billetes se emiten en denominaciones de 10, 20, 50, 100, 200 y 1000 y las monedas de 5, 10, 20, 50 céntimos y 1, 2 y 5 francos. 1 Franco suizo equivale aproximadamente 1.03 USD.

XIV. Cafés y restaurantes

36. El restaurante de la 8ª planta del edificio A sirve comidas calientes a la carta de mediodía a las 14.00, de lunes a viernes.
37. La cafetería, situada en la planta baja del edificio A, está abierta de las 8.15 a las 15.00 horas. El almuerzo se sirve de 11.30 a 14.00 horas., de lunes a viernes.
38. El Bar de la Prensa en la planta baja del Edificio C está abierto de 8.00 a 17.45, de lunes a viernes.
39. El Bar Serpent en la sala de conferencias de la edificio E está abierto de 9.00 a.m. a 17.30, de lunes a viernes.
40. El salón de delegados (Bar), situado en el tercer piso del edificio A, está abierto de 9.00 a 15.30, de lunes a viernes.
41. El Bar de la Palette en el sexto piso del E-edificio está abierto de 8.15 a 16.30, de lunes a viernes.
42. Véase el punto 11. para un mapa del Palacio de las Naciones.

XV. Primeros auxilios

43. En caso de emergencia médica, llame a la extensión 112. Los primeros auxilios estarán disponibles en la enfermería ubicada en el edificio de la Secretaría: sala No. 016 (sótano), puerta 2, ext. 72807, y abre desde las 8.00 a 17.00, de lunes a viernes.
44. Véase el punto 11. para un mapa del Palacio de las Naciones.

XVI. Seguridad

45. En caso de una emergencia de seguridad, marque 15 o 17, o 18.
46. El Centro de Control y Operación de Seguridad (COC) funciona 24 horas al día y está disponible en el número 022 917 2900 o 022 917 2902.